

- EPOKE
- BERTSCHE
- FERRI
- GLUTTON
- HANSA
- KÜPER
- MEYER
- MULSER
- SELFMARK
- SCHMITZ
- SHIBAURA
- ZAMBONI



Werter Kunde!

Der letzte Winter hatte es in sich: streng, anspruchsvoll und nicht enden wollend. Was zur Folge hatte, dass das ZüKo-Team oftmals an seine Grenzen musste. Ich nehme es nicht für selbstverständlich, dass meine Mitarbeiter Tag und Nacht und auch an Sonntagen zur Verfügung stehen, wenn Not am Mann ist, und dass sie die Kundschaft auch unter Druck kompetent und freundlich

Komplimente, die motivieren

bedienen. Dass unsere Kunden diese Sonderefforts zu schätzen wissen, beweisen die zahlreichen Komplimente, die wir im Laufe der letzten Monate entgegennehmen durften. Ich gebe sie mit Freude an meine Mitarbeiter weiter, verbunden mit meinem besten Dank für den tollen Einsatz. Es erfüllt mich mit Stolz, mit einer so effizienten Truppe arbeiten zu dürfen.

Die Komplimente sind allerdings kein Anlass, um sich jetzt zurückzulehnen. Ganz im Gegenteil. Wir wissen, dass es immer Verbesserungspotenzial gibt, und wir werden dieses auch in Zukunft ausschöpfen. Neue Herausforderungen warten auf uns – packen wir sie an!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Rolf Duttwyler
Geschäftsführer ZüKo

Einladung zur Öga vom 30. Juni - 2. Juli

Breites Angebot rund um die Grünpflege

Öga Stand 414
Freifläche Sektor 6



Wenn es um Geräteträger und Transporter für den Grünbereich geht, ist ZüKo Ihr idealer Ansprechpartner. Die ZüKo zeigt an der **Öga in Koppigen** zahlreiche Kleinfahrzeuge jeder Art, die perfekt an Ihre individuellen Anforderungen angepasst werden können. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schmitz KL801



Lassen Sie sich die Neuheiten von **Schmitz** und **Bertsche** zeigen...

...von **Shibaura** und von **Hansa**...



Bertsche Leichtmüllverdichter Anhänger



Shibaura ST333



Hansa



Shibaura Golfmäher



Hansa



Zürcher Kommunal AG
Zürcherstrasse 67
8620 Wetzikon
Tel. 044 933 61 11
Fax 044 933 61 13
verkauf@zueko.com
www.zueko.com

epoke CERTUS AST

Mit dem tiefsten Schwerpunkt

Der CERTUS Aufbaustreuer von epoke verfügt über eine komplett neuartige Bauweise. Diese neue Technologie verschafft ihm den tiefsten je erreichten Schwerpunkt, was die Fahreigenschaften erheblich verbessert. Zudem ist der neue Behälter rundum verschweisst, was die Stabilität verbessert und die Wartung vereinfacht. Der CERTUS AST ist in drei Breiten verfügbar. Damit ist er universell einsetzbar und lässt sich auf fast alle Fahrzeuge aufbauen.



Der epoke CERTUS AST schweizweit auf Vorführungstour auf Autobahnen und Werkhöfen. Foto oben: Werkhof Schweizerbild Schaffhausen. Der ZüKo-Salzstreuexperte Marco Hagmann erklärt das Gerät.

Der CERTUS AST verfügt über den niedrigsten und längsten Behälter auf dem Markt, was für eine optimale Gewichtsverteilung sorgt. So wird grosses Fassungsvermögen mit sicheren Fahreigenschaften kombiniert, was vor allem auf Autobahnen von Bedeutung ist.



EpoTrac



epoke EpoTrac

Der Streuer für jeden Schlepper

Die wirtschaftlichste Lösung für alle Traktoren, auch für Feuchtsalz. Schnelles Ab- und Ankuppeln nahe am Schlepper, dadurch optimale Schwerpunktslage und hohe Zuladungsmöglichkeit. Der Antrieb kann hydraulisch erfolgen oder via Zapfwelle. Lieferbar in diversen Abmessungen und Volumen. Standardmässig mit EpoTronic Fernbedienung.



Meyer Pflug

Technisch weiter verfeinert

Meyer kommt mit drei neuen Modellen auf den Markt: neue Form, neue Wölbungen, neue Angriffswinkel (siehe Zeichnung unten). Vor allem die Scharwölbung ist entscheidend: Der Schnee soll nicht vor dem Pflug hergeschoben, sondern aufgerollt werden. Das senkt den Kraftaufwand und den Energiebedarf. Die neuen Meyer-Pflüge sind nicht nur robuster geworden, sondern auch wartungsfreundlicher und vor allem präziser. Die neuen Steuergeräte sorgen zudem für eine einfachere Bedienung. Der Kunde hat die Wahl zwischen Joystick und Pistolgrip. Die Funktion ALM/ARM hebt den Pflug automatisch an beim Einlegen des Rückwärtsganges.



Glutton Abfallsauger

Neu mit Sprinkler und Löschanlage

Wenn brennende Zigaretten aufgenommen werden, besteht Brandgefahr. Dieser begegnet der neue Glutton mit einer automatisch funktionierenden Sprinkleranlage mit Feuerlöscher. Der Zerstäuber ist gleichzeitig auch Staubbefeuchter, was den Filter schont und die Leistungsfähigkeit des Saugers erhöht. Erfreulicher «Nebeneffekt» ist die Dämpfung unangenehmer Gerüche.



HANSA

Bereits mit EURO5-Norm lieferbar

Vom 1. Januar 2012 an dürfen in der Schweiz nur noch Nutzfahrzeuge mit der EURO5-Abgasnorm in Verkehr gesetzt werden. Zurzeit wird der HANSA noch mit dem leistungsstarken Turbodiesel mit 2970 cm³ und 102 PS ausgeliefert, der mit EURO4 und Partikelfilter ausgerüstet ist. **Optional** kann das Fahrzeug aber heute schon mit der gleichen Leistung und EURO5 geliefert werden.



Der ideale
Geräteträger für
Sommer- und
Winterdienst

Robust und stark.



Schmal und wendig.



Universell einsetzbar.



Eisbahnen Zug und Burgdorf

Innovative und ehrgeizige Eis-Projekte

Aus Zuger «Hertihalle» wird «Bosshard-Arena»

Die moderne Eissportarena ist auch als Veranstaltungstadion für verschiedenste Anlässe konzipiert. Für die Sicherheit der Eishockeyspieler wird **die erste Bandenanlage mit flexiblem Handlauf der Schweiz** aufgebaut. Die Halle wird bereits zum Saisonstart im August 2010 zur Verfügung stehen. Die Aussen-

anlage wird als reines Freilauf-Eisfeld mit besonderer Stimmung gebaut. Dieses wird im Herbst 2011 fürs Publikum eröffnet. Zugleich soll das höchste Gebäude im Kanton Zug realisiert werden: es ist 18 Stockwerke hoch.

Aus «Kunsteisbahn Burgdorf» wird «Localnet-Arena»

In Burgdorf hat sich die lange Planungszeit gelohnt: Das Resultat ist eine einmalige Architektur und eine Innenausstattung, bei welcher Betriebsabläufe und Ausnutzung perfekt umgesetzt werden. Fast am alten Standort entstehen eine Halle und ein Aussenfeld, welche für Eishockey bis Stand 1. Liga eingerichtet werden. Eine Curlinghalle mit zwei Rinks, ein Restaurant sowie zusätzliche Räume für Tagungen und Seminare komplettieren dieses moderne Eissportzentrum. Bei beiden Projekten liefert ZüKo die Bandenanlagen und die Eisbearbeitungsmaschinen.



«Bosshard-Arena», Zug



Übergaben

Neue Eismaschinen für Wetzikon und Lugano

Auf der Kunsteisbahn Wetzikon ist jetzt eine nagelneue **WM Evolution Electric** in Betrieb. Und auch in Lugano hat man auf die umweltfreundlichen elektrisch betriebenen Eispflegemaschinen umgestellt, dort handelt es sich um die Modelle **Zamboni 552 Electric**. Die ZüKo gratuliert den Verantwortlichen zu diesem weisen Entscheid.



Ivo Lucarelli, Leiter Eisbahn Wetzikon; Franz Behrens, Sportvorstand; Hans-Peter Jud, ZüKo; Urs Fischer, Gemeindepräsident. Unten die beiden Eismeister von Lugano: Francesco Morcanelli und Sascia Manni.



«Localnet-Arena», Burgdorf





Züko Kundenservice Neuer Spezialtransporter

Damit die Züko künftig sämtliche Kommunalfahrzeuge und -Geräte von und zu den Kunden transportieren kann, wurde ein neuer Transporter mit 6.5 Tonnen Nutzlast angeschafft. Es ist eine Spezialanfertigung der Firma Zbinden in Posieux, ausgeführt nach Züko-Wünschen. «So machen die Transporte Spass», meint Züko-Chauffeur Daniel Weyermann.

HANSA Maschinenbau, Selsingen D

Die Hansa GmbH ist ein klassisches Familienunternehmen. August Prüss, der Vater des heutigen Geschäftsinhabers, betrieb in den 1950er-Jahren eine Werkstatt in der Gegend zwischen Bremen und Hamburg, in der Landwirtschaftsmaschinen repariert wurden. Anfangs der 60er produzierte er einen Muldenkipper für den Strassenbau und darauf basierend einen Bagger mit Allradlenkung. Dieser sollte auf einem Friedhof eingesetzt werden – und war schlichtweg zu breit. Also entschloss er sich anfangs der 70er, einen «echten» Friedhofsbagger



zu bauen. Dieser war schmal und wendig, ideal für Friedhöfe und Gärten, und verfügte bereits damals über Allradantrieb und Allradlenkung. Anfangs der 80er kam Bedarf auf für schmale und wendige Kleintransporter, die man als Geräteträger verwenden konnte. Die Basis des Friedhofsbaggers war die ideale Ausgangslage. Das Prinzip des heutigen HANSA Geräteträgers war geboren. In der Folge wurde der kleine Transporter technisch ständig weiter entwickelt und gehört heute zum Besten und Modernsten, was der Markt zu bieten hat.



Die Hansa GmbH ist einer der führenden europäischen Hersteller von Geräteträgern. Inhaber und Geschäftsführer der Firma ist Hinrich Prüss (Sohn des Gründers August Prüss), zusammen mit seinem Partner Norbert Palmeyer. Die Hansa GmbH beschäftigt ca. 70 Mitarbeiter.

Göpf Keller, Rentner Die Arbeit geht weiter

Im Prinzip ist der Ratrac-Spezialist der Züko in Pension gegangen. Da er aber nicht ganz auf sein «Hobby Ratrac» verzichten will, und die Züko mehr als froh ist, seinen kompetenten Mitarbeiter weiter (teilweise) beschäftigen zu können, wird man auch in Zukunft Göpf Keller in der Züko-Werkstatt antreffen, wenn es darum geht, die Ratracs für die neue Wintersaison wieder in Schuss zu bringen.



Züko-Werkstatt Hansa-Finish nach Mass

Jeder neu ausgelieferte Hansa wird von der Züko nach spezifischen Kundenwünschen ausgerüstet. Hier am Beispiel eines Kunden aus der Westschweiz, wo das Wasserfass mit der Giesseinrichtung auf die Ladebrücke angepasst und die hydraulischen Anschlüsse montiert werden. Zudem wird der Unterfahrschutz gemäss den Schweizer Normen eingebaut. Im Bild die beiden Züko-Mechaniker Martin Laubscher und Tobias Lehn.



züko.service

Aussendienst

**Zentralschweiz,
GR, TI, FL, Teil ZH**
Patrick Rech
Tel. 079 667 59 59

BE/AG/SO/Wallis
Hanspeter Kindler
Tel. 079 691 25 85

Nord-&Ostschweiz
Marco Hagmann
Tel. 079 406 27 34

Suisse Romande
Yves Girard
1040 Echallens
Tél. 079 746 79 65

Olivier Bonnet
Mécanicien/Monteur
1162 St.Prex
Tél. 079 689 15 30

Züko Verkaufs- und Servicestellen

Hindelbank BE
Käser Agrotechnik AG
Tel. 034 420 12 50

Worben BE
TC Point AG
Tel. 032 384 19 59

Corgémont BE
Kocher Frères
Tél. 032 489 15 15

Diepflingen BL
Hamedan AG
Tel. 061 971 12 21

Chur GR
Conrad AG
Tel. 081 650 60 60

Vernier GE
Garage du Rhône
Tél. 022 341 02 69

Agarn VS
Ammeter AG
Tel. 027 473 24 82

Gnosca TI
Mauri & Grossi
Tel. 091 829 25 24

International

Deutschland
Vertretung Eismaschinen
Züko Deutschland GmbH
Dieter Knöpfle
Vogelherd 23
D-78176 Blumberg
Telefon 0049
7702 477 920
Fax 7702 477 921

Benelux
Eismaschinen Relco B.V
Theo van Vegten
Rechte Tocht 9-F
NL-1507 BZ Zaandam
Tel. 0031 075 612 41 40
Fax 075 612 41 50



Die Züko-Serviceflotte steht bereit...

Alles unter www.zueko.com